

### **【English】 About preventing the transmission of the Novel coronavirus**

JR East has taken preventive measures, such as wearing masks, to prevent the transmission of the Novel coronavirus. Thank you in advance for your kind understanding.

Also, ventilation inside trains is performed as follows.

- Shinkansen trains: Although cars are hermetic inside to enhance for high-speed travels, ventilation is continuously provided by a ventilation device.
- Express trains on conventional lines and green cars on regular trains: Outside air is constantly provided by fans taking in outside air and an exhaust fan.
- Local trains on conventional lines: Outside air is introduced as the vehicle travels, and as doors are opened and closed and, and air conditioning is used to provide appropriate ventilation according to the outside air temperature, the temperature inside the vehicle, and the occupancy rate.

### **【繁體中文】 關於預防新型冠狀病毒的感染**

JR 東日本爲了預防新型冠狀病毒的感染，正在實施員工戴口罩等預防措施。敬請諒解。

另外，列車內的換氣情況如下。

- 新幹線車輛：爲了進行高速行駛提高了車內的密封性，但是會通過換氣裝置經常進行換氣。
- 在來線特快列車及普通列車綠色車：使用吸入外部空氣的風扇或排氣風扇，經常進行換氣。
- 在來線的普通列車等：除了車門的開關以及行駛中導入外面空氣外，還通過空調裝置根據外部氣溫、車內溫度、乘車率等進行適當的換氣。

### **【簡體中文】 关于预防新型冠状病毒的感染**

JR 东日本为了预防新型冠状病毒的感染，正在实施员工戴口罩等预防措施。敬请谅解。

另外，列车内的换气情况如下。

- 新干线车辆：为了进行高速行驶提高了车内的密封性，但是会通过换气装置经常进行换气。
- 在来线特快列车及普通列车绿色车：使用吸入外部空气的风扇或排气风扇，经常进行换气。
- 在来线的普通列车等：除了车门的开关以及行驶中导入外面空气外，还通过空调装置根据外部气温、车内温度、乘车率等进行适当的换气。

### **【한국어】 신종 코로나 바이러스의 감염 예방 에 대해**

JR 동일본에서는 신종 코로나 바이러스의 감염 예방을 위해, 사원의 마스크 착용등의 예방 대책을 실시하고 있습니다. 아무쪼록 이해해 주시기를 부탁드립니다.

덧붙여 열차내의 환기는 아래와 같이 진행하고 있습니다.

- 신칸센 차량 : 고속 주행을 실시하기 위해 차내의 기밀성을 높이고 있습니다만, 환기 장치에 의해 상시 환기를 하고 있습니다.
- 재래선 특급차량이나 보통열차 그린차 : 외기 유입용 팬이나 배기 팬으로 항시 환기를 하고 있습니다.
- 재래선의 보통열차 등 : 문을 여닫거나 주행에 따라 외기가 도입되고, 공조 장치에 의해 외부 기온이나 차내의 온도, 승차율 등에 따라 적절히 환기를 하고 있습니다.